

# ifmformation

ifm – close to you!

**Technischer Support:**

Phone: +41 62 388 80 30

Mail: [info.ch@ifm.com](mailto:info.ch@ifm.com)

Web: [www.ifm.com/ch/de](http://www.ifm.com/ch/de)



*ifm – close to you!  
In der Schweiz und in über weiteren 70 Ländern weltweit.*

Niederlassung Schweiz

ifm electronic ag

Altgraben 24

4624 Härkingen

Phone: +41 62 388 80 30

Mail: [info.ch@ifm.com](mailto:info.ch@ifm.com)

Technische Änderungen behalten wir uns ohne vorherige Ankündigung vor. · Gedruckt in Deutschland auf chlorfrei gebleichtem Papier. 0120200

**Go ifm online!**

Informieren, auswählen,  
bestellen im ifm-Webshop

[www.ifm.com/ch/de](http://www.ifm.com/ch/de)



# ifmpressionen

Die ifm-Unternehmensgruppe – Menschen, Ideen, Lösungen.



› ifm baut exzellente Produkte die man in der Industrie gebrauchen kann; mit einem guten Preis-/Leistungsverhältnis. ‹

Urs Koster,  
Nuag AG, Schweiz

› Wir standen vor einer großen Herausforderung, die weltweit nur wenige Firmen gelöst hätten. ‹

Michael Liu,  
Pasco Systems, USA

› EBRO Armaturen setzt nicht nur bei den eigenen Produkten auf höchste Qualität, sondern auch bei seinen Partnern. Aus diesem Grund setzten wir auf Schaltelemente von ifm. ‹

Marcel Stadelmann  
Ebro Armaturen, Schweiz

› ifm's professioneller Service und zuverlässige Qualität bedeuten für uns großes Vertrauen und Unterstützung. Durch die Zusammenarbeit mit solch einem global aufgestellten Unternehmen stärken wir außerdem auch unsere Internationalisierung. ‹

Tan Shili,  
President of Shanghai Kelai  
Mechatronics Engineering Co., Ltd., China



Werk Tettang  
am Bodensee.



Unternehmenszentrale  
in Essen.



Niederlassung ifm electronic ag Schweiz in Härkingen.



Internationale Entwicklungs- und Produktions-  
standorte in Sibiu, Rumänien (links)  
und Singapur.

Über 150.000 weltweit kaufende Kunden sprechen für sich – und auch für uns! Von Europa bis Nord- und Südamerika sowie von Afrika bis Australien: Die familiengeführte ifm-Unternehmensgruppe verfügt über Niederlassungen, Entwicklungs- und Produktionsstandorte in mehr als 70 Ländern. Durch unser überdurchschnittlich großes Vertriebs- und Serviceteam von rund 1.450 Beschäftigten bieten wir unseren Kunden in jedem Land die beste Beratung. Wir optimieren Ihre Produktion und schaffen so wertvolle Wettbewerbsvorteile. Beispielsweise können Sie in Deutschland unsere Produkte für Ihre Fertigung in Südamerika erwerben und erhalten vor Ort die entsprechende Unterstützung. Allein in Europa sind wir in 25 Ländern präsent. Arbeiten Sie mit uns, einem der Marktführer von Automatisierungstechnik, zusammen. Es lohnt sich!



Mitarbeiter:  
20



Umsatz:  
14 Mio Euro



Unsere ausgefeilte Logistik sorgt dafür, dass Ihre Bestellung unverzüglich produkt- und versandgerecht verpackt wird, damit das Produkt in der Qualität zu Ihnen gelangt, wie es unsere Endabnahme verlassen hat.



„ifm – close to you!“ Dieser Slogan ist ein Versprechen. In punkto Kundennähe können sie uns beim Wort nehmen! Direkt vor Ort, telefonisch oder per oder via E-Mail. Die persönliche Beratung mit Leidenschaft und Applikations-Know-how steht an erster Stelle. Das ifm-Service-Center erreichen Sie montags bis freitags von 8:00 bis 17:00 Uhr unter +41 62 388 80 30 selbstverständlich kostenfrei. Im ifm-Webshop finden Sie schnell und bequem alle Informationen zu Ihrem Produkt. Sie können Lieferzeiten in Echtzeit checken, Ihre Merkliste anlegen, Preise ersehen und vieles mehr. Unsere Logistikabteilung kümmert sich darum, dass Aufträge, die bis 15 Uhr bei uns eingehen, noch am gleichen Tag versendet werden. Unsere Produkte sind so bereits am nächsten Tag bei Ihnen.



Alles auf einen Blick – Ihre Merkliste: [ifm.com/ch](http://ifm.com/ch)



Lieferzeiten checken: [ifm.com/ch](http://ifm.com/ch)



Go ifm online! Rund um die Uhr bestellen: [ifm.com/ch](http://ifm.com/ch)



Kompetente technische Beratung: +41 62 388 80 30



› Produktsicherheit ist das Wichtigste bei der Herstellung von Lebensmitteln. Deshalb stellen wir höchste Ansprüche an Sauberkeit und Hygiene. Intensive Reinigung und Desinfektion bilden dafür die Grundlage. Ganzmetallsensoren von ifm, wie der IFT in Verbindung mit den Kabeldosen EVT, erfüllen diese hohen Ansprüche perfekt. ‹

*Dieter Geiken,  
Leiter Elektro-Werkstatt  
Molkerei Rucker GmbH,  
Deutschland*

› Mit Feuchtigkeit und Nässe hat der O6 keine Probleme, er arbeitet immer einwandfrei. Bei den Anschlussleitungen verwenden wir nur die ecolink-Kabeldosen von ifm. Das Preis-Leistungs-Verhältnis ist gegenüber den Mitbewerbern unschlagbar. ‹

*Jens Hoffmann, Geschäftsführer  
BOOS-Reinigungsanlagenbau GmbH,  
Deutschland*



› ifm liefert zuverlässige Produkte für alles, was sicherheitsgerichtet ist. ‹

*Benedikt Klump,  
B. Eng. Mechatronik, Konstruktion,  
GTA Maschinensysteme GmbH,  
Deutschland*



*Unter härtesten Bedingungen bei der Stahlverarbeitung oder in sensiblen Branchen wie der Lebensmittelindustrie, auch unter permanent wechselnden Witterungsbedingungen wie in Windkraftanlagen auf See oder in mobilen Arbeitsmaschinen: In jeder Branche beweist ifm hohe Kompetenz und trägt damit erheblich zu Ihrem Unternehmenserfolg bei. Unser Unternehmenserfolg hingegen liegt seit fast 50 Jahren u. a. darin, spezielle Branchenbedürfnisse frühzeitig zu erkennen und die daraufhin exakt passenden zuverlässigen Lösungen über einen weltweiten Branchenvertrieb anzubieten. So ist seit Gründung von ifm für jede Branche ein einzigartiges Applikations-Know-how entstanden, das Sie bei einer effizienten Automatisierung entscheidend unterstützt.*



› Bereits nach wenigen Wochen hatten wir erste Erfolge, als durch die Schwingungsdiagnose ein sich anbahnender Anlagenstillstand durch eine mechanische Störgröße erkannt wurde. Wir konnten rechtzeitig reparieren und so den Anlagenausfall verhindern. ‹

*Gerhard Simon,  
Hassia Mineralquellen  
GmbH & Co. KG,  
Deutschland*



› Es ist unser oberstes Ziel ungeplante Ausfälle zu verhindern, um die maximale Produktivität unserer Anlagen zu unterstützen. Permanente Zustandsüberwachung der Anlagen ist daher ein wichtiger Pfeiler in unserer Instandhaltungsstrategie. Die smarten Lösungen von ifm unterstützen uns sehr. ‹

*Ruedi Fuchs,  
Perlen Papier AG,  
Schweiz*



*Reinigungsprozess oder explosionsgefährdeter Bereich, Schweißspritzer, Vibration, Öl, Staub oder Nässe – ifm-Produkte arbeiten zuverlässig unter allen Einsatzbedingungen.*





› ifm ist ein deutsches Unternehmen mit einer langen Geschichte und hoher Produktqualität. Wir sind sehr glücklich über die Kommunikation mit ihren Spezialisten vom technischen Vertrieb. Sie helfen uns immer schnell und gezielt weiter, so konnten wir schon viele knifflige Probleme lösen. ‹

*Zhang Qin, Director of Pretreatment Equipment Department, Bright Dairy, China*

› ifm ist unser zuverlässiger Lieferant seit 1994. Wir waren auf der Suche nach einem erfahrenen Partner mit einem breiten Produktspektrum, der unsere technischen Vorschriften und Qualitätsanforderungen erfüllt und Sensoren sowie Erfassungssysteme bietet, die auf dem Stand der Technik sind. ‹

*Gianluca Stella  
Ramaplast S.p.A., Italien*

› Dank unserer fünfzehnjährigen Zusammenarbeit mit ifm konnten wir von ACTEMIUM Concarneau durch unser Know-how im Bereich AS-i Netze und AS-i SAFE für den Lebensmittelbereich mehr als 61 Gateways in einer Anlage zur Abwasseraufbereitung umsetzen. Die technische und international ausgerichtete Unterstützung von ifm ermöglicht es uns, in zahlreichen Industriebereichen und Ländern tätig zu sein. ‹

*Eric BIHOUES, verantwortlich für die Bereiche Automatisierung, Industrieinformatik und Robotik  
ACTEMIUM Concarneau, VINCI Energies-Gruppe, Frankreich*



*Positionen exakt detektieren, Zustände schnell erfassen und sofort perfekt erkennen. Standardapplikationen optimal beherrschen und komplizierte Produktions- und Steuerungsprozesse effizient realisieren.  
Für alle Ihre Anforderungen haben wir die passenden Produkte und Lösungen für die Automatisierungsansprüche von Morgen.*

› ifm steht für zuverlässige, innovative und anwendungsfreundliche Sensortechnik für die Lebensmittel- und Getränkeindustrie. ‹  
*Martin Schürmann  
Ferrum Ltd., Schweiz*

› ifm baut Produkte, die man gebrauchen kann. ‹  
*Dipl.-Ing. Wilko Willuhn  
INDAG Maschinenbau GmbH,  
Deutschland*

*„Hohe Produktqualität und Wahrheit der technischen Daten sind unantastbare ifm-Werte.“ Dieser Leitsatz aus der ifm-Firmenphilosophie wird von allen Mitarbeitern leidenschaftlich gelebt. Rund um den Globus herrschen in allen Werken einheitliche Qualitätsstandards und Sicherungsverfahren – allein in Deutschland werden rund 70 % aller Sensoren und Systeme gefertigt. Allorts bildet das Qualitätsmanagement nach ISO 9001 die Grundlage. So sind wir problemlos in der Lage, auf alle unsere hochwertigen und langlebigen Katalogprodukte 5 Jahre Gewährleistung zu geben. Anspruchsvolle Kunden aus aller Welt wissen dies zu schätzen.*



*Komplexe Schaltungen auf kleinstem Raum unterbringen: Bereits 1980 erfolgte der innovative Einstieg in die Filmtechnologie, die seitdem ständig weiterentwickelt wird.*

*Dicht unter extremen Bedingungen: Test für die Schutzart IP 69K.*



*Ein hoher Automatisierungsgrad sowie umfangreiche Kontrollen sind Garant für eine gleichbleibend hohe Produktqualität.*



*ifm-eigenes Umweltmanagement-system*



› Was mich an ifm besonders beeindruckt hat: Man hat nicht nach möglichen Stückzahlen gefragt, sondern umfassende Unterstützung des Projektes zugesagt. ‹

Rolf Oschatz,  
Gritzke Lasertechnik,  
Deutschland

› Durch die Zusammenarbeit mit ifm hat sich die Zuverlässigkeit der zustandsabhängigen Instandhaltung nachhaltig verbessert. ‹

Hans-Joachim Schaller,  
Technischer Service Planned Maintenance  
Pirelli Deutschland GmbH Werk Höchst,  
Deutschland

› Meine Erfahrungen mit ifm sind durchweg positiv – hohe Fachkompetenz gepaart mit Flexibilität und Verlässlichkeit zeichnen die Mitarbeiter von ifm aus. ‹

Michael Rohe,  
NOBAMED Paul Danz AG,  
Deutschland

› Seit 40 Jahren Kunde von ifm: Wir konnten mit Herrn Marhofer sehr gut zusammen arbeiten, mit seiner Technik und seiner Fertigung. Das Wesentliche war, dass bestehende Probleme aufgearbeitet wurden und das letztlich zum Erfolg führte. ‹

Jens F. Schulz,  
ehemals Rasselstein GmbH,  
Deutschland

› Wir haben ein großartiges Arbeitsverhältnis. Geschäft bleibt Geschäft, aber das sind einfach gute Leute. ‹

Dale Koger, JBT Corporation, USA





*Es kommt nicht von ungefähr, dass ifm eine überdurchschnittliche Betriebszugehörigkeit (teilweise über 45 Jahre) und niedrige Fluktuation bei ihren Beschäftigten hat, sowohl im In- wie auch im Ausland. Ohne zufriedene Mitarbeiter in einem guten Arbeitsklima ist kein nachhaltiger Unternehmenserfolg möglich. In allen Unternehmensbereichen, wie Produktion, Vertrieb, Service, Forschung und Entwicklung sowie Verwaltung, wird eine Vielzahl von Perspektiven geboten. Hier kann jeder seine Talente optimal einbringen. Zurzeit bereiten sich über 110 Azubis und dual Studierende auf ihre berufliche Zukunft bei ifm vor.*



Interessante  
Jobs finden:  
[jobs.ifm.com](http://jobs.ifm.com)

*Bereits die Gründergeneration hat Leitsätze in einer Philosophie verankert, die heute in 16 Sprachen übersetzt und jedem Mitarbeiter übergeben wird. Darin fördern wir unsere ethische Unternehmenskultur und ermutigen zu verantwortlichem und nachhaltigem Handeln – auch im globalen Kontext.*

*Berufsperspektiven und Karrierechancen sollen Maßstäbe setzen und für eine sichere Zukunft sorgen. Umso schöner, dass ifm für seine Leistungen regelmäßig ausgezeichnet wird.*



› Wir haben bereits viele Projekte mit dem AS-Interface Baukastensystem umgesetzt und damit gute Erfahrungen gemacht. Es gab nie Probleme mit der Steuerung unserer Futtermittelfabrik. ‹

ForFarmers Hendrix,  
Niederlande

› Mit Condition Monitoring von ifm an Werkzeugmaschinen wollen wir die Instandhaltung planbarer und effizienter gestalten. ‹

Roland Bernhard  
Leiter Instandhaltungsplanung TF-I  
Bereich Fertigung TF  
MTU Friedrichshafen GmbH,  
Deutschland

› Anlagen- und Prozessoptimierung ist eine ständige Aufgabe, bei der uns ifm maßgeblich unterstützt. ‹

Stefan Aumann  
European Petcare Maintenance Manager  
Mars GmbH, Deutschland

› Triowins Erfolg beruht auf der Sicherstellung unserer Produktqualität: Wir wählen die besten Zulieferer aus und stellen die besten Produkte her, um unsere Kunden zufrieden zu stellen. ifm versorgt uns immer mit passgenauem Service und Produkten von hervorragender Qualität. Wir sind sehr zufrieden mit unserer Zusammenarbeit mit ifm! ‹

Zhang Zhigiang,  
Director of Automatic Control Department,  
Shanghai Triowin, China



*Immer einen Schritt voraus – das ist das Ziel von ifm. Nur so lässt sich effektiver produzieren und können Wettbewerbsvorteile realisiert werden. Unsere Partner sollen bestmöglich und flexibel mit innovativen Produkten auf Änderungen des Marktes reagieren oder besser noch, selbst Änderungen initiieren können. Mehr als weltweit 820 Beschäftigte in Forschung und Entwicklung arbeiten für Sie täglich daran. Über 750 eigene Patente für die Anforderungen der Zukunft sprechen da eine deutliche Sprache. Auch wird die enge Zusammenarbeit mit Universitäten und Forschungsinstituten geführt. Für die Entwicklung und Perfektionierung von TOP-Technologien sowie TOP-Produkten erhielt ifm bereits viele Auszeichnungen. So u. a. für den Abstandssensor „efector pmd“ den mit 100.000 Euro dotierten Hermes Award, einen der weltweit wertvollsten Technologiepreise. An der Entwicklung des Kommunikationsstandards IO-Link, der die Grundlage für Industrie 4.0 bildet, war ifm ebenfalls entscheidend beteiligt.*



› It's a brave new world. ‹  
Barack Obama,  
ehem. Präsident der USA,  
auf dem ifm-Messestand  
in Hannover 2016



750 eigene Patente

Schwergewicht in der Logistik:  
3D-Sensoren vermessen Pakete zur  
Berechnung des Volumengewichts.

Optischen Sensoren entgeht nichts:  
Kleinste, schmale und flache Bauteile,  
auch mit dunklen oder glänzenden  
Oberflächen, werden erkannt.

Für einen sicheren Start:  
Mit ifm-Kamerasystemen präzise an das  
Flugzeug andocken.

› Dank der Zusammenarbeit mit ifm ist IVECO bestens für Industrie 4.0 gerüstet. ‹  
*Giuseppe Sotira, Bodyshop  
Technical Engineering IVECO SPA,  
Italien*

# ifmindustrie 4.0



SAP® Certified  
Integration with Cloud Solutions



IT-Infrastruktur

Industrie 4.0 ist nicht nur ein Schlagwort, sondern wird Produktion und Automatisierung einschneidend verändern – und das auf allen Ebenen des Produktionsprozesses. Entscheidend dafür ist eine untereinander und mit der Maschinensteuerung über IO-Link vernetzte intelligente Sensorik. Dank der IO-Link-Technologie stehen die Sensordaten für die vollautomatisierte Fertigung und Analyse digital zur Verfügung und ermöglichen außerdem eine zustandsorientierte Instandhaltung. ifm ist ein Vordenker auf diesem Gebiet und bietet hierfür das größte Produktangebot weltweit. Die entsprechende ifm-Software erlaubt den bidirektionalen Datenaustausch zwischen einer großen Zahl unterschiedlicher Schnittstellen und erstellt automatisch eine Übersicht über die gesamte Anlage. Darüber hinaus ist sogar, an der SPS vorbei, ein direkter Weg ins ERP-System möglich. Nicht nur für die heutigen, auch für die Herausforderungen von Morgen begleiten wir Sie jederzeit effizient und sicher auf dem Weg in Ihre Zukunft.



Maschinen-Infrastruktur



› Wir können aus der Ferne über unseren VPN-Tunnel auf die Anlage zugreifen, zum Beispiel: Wie ist der Sensor dort eingestellt? Hat er ein Problem? Kurzum: Weltweiter Zugriff bis auf den Sensor. Das ist wirklich klasse. ‹

Hendrik Blatz,  
Maschinenfabrik Gustav Eirich GmbH &  
Co KG, Deutschland



## Positionssensoren

Induktive Sensoren  
Kapazitive Sensoren  
Magnetsensoren  
Zylindersensoren  
Ultraschallsensoren  
Optoelektronische Sensoren  
Gabellichtschranken / Winkellichtschranken  
Lasersensoren  
Abstandssensoren  
Lichtwellenleiter und Verstärker  
Optoelektronische Sensoren für spezifische Anwendungen  
Handsensoren  
Rückmeldesysteme für Hubventile und Schwenkantriebe  
Schaltverstärker



## Sensoren für Motion Control

Drehgeber  
Drehzahlsensoren  
Neigungssensoren  
Systeme zur Auswertung von Normsignalen  
Systeme zur Signalwandlung  
Systeme zur Signalisierung und Anzeige  
Systeme zur Impulsauswertung  
Sensoren für die Förderbandüberwachung



## Industrielle Bildverarbeitung

Vision-Sensoren  
3D-Sensoren  
3D-Kameras  
Beleuchtungen



## Sicherheitstechnik

Induktive Sicherheitssensoren  
Sicherheitslichtvorhänge  
Sicherheitslichtgitter  
Sicherheitsrelais  
Sicherheitssteuerungen  
AS-Interface Safety at Work



## Prozesssensoren

Drucksensoren  
Vakuumsensoren  
Strömungssensoren / Durchflusssensoren  
Füllstandssensoren  
Temperatursensoren  
Systeme zur Signalauswertung  
Rückmeldesysteme für Hubventile und Schwenkantriebe



## Industrielle Kommunikation

AS-Interface Master  
AS-Interface Netzteile und Wächter  
AS-Interface EIA-Module  
AS-Interface Systeme und Sensoren  
AS-Interface Safety at Work  
AS-Interface für den Ex-Bereich  
Feldbus-Komponenten  
Apps  
AS-Interface Verdrahtungstechnik



## IO-Link

IO-Link-Master  
IO-Link Module  
IO-Link Devices  
IO-Link Positionssensoren  
IO-Link Sensoren für Motion Control  
IO-Link Prozesssensoren  
IO-Link Software  
IO-Link Zubehör / Verbindungstechnik



## Identifikationssysteme

RFID 125 kHz  
RFID 13,56 MHz  
RFID UHF  
Codeleser 1D/2D



## Systeme zur Zustandsüberwachung von Maschinen

Systeme zur Schwingungsüberwachung und -diagnose  
Systeme zur Druckluftverbrauchsmessung  
Systeme zur Wasserverbrauchsmessung  
Systeme zur Ölqualitätsmessung  
Systeme zur Impulsauswertung  
Systeme zur Auswertung von Normsignalen  
Systeme zur Signalisierung und Anzeige  
Systeme zur Signalwandlung



## Systeme für mobile Arbeitsmaschinen

Steuerungen  
EIA-Module  
Geräte zum Bedienen und Beobachten  
Kameras für mobile Anwendungen  
Komponenten für Diagnose / Service  
Signalwandler  
Sensoren für mobile Arbeitsmaschinen



## Verbindungstechnik

Industrielle Anwendungen / Fabrikautomation  
Einsatz in Werkzeugmaschinen, Kühl- und Schmiermitteln  
Einsatz im Nassbereich und in der Lebensmittelindustrie  
Einsatz in Schweißbereichen  
Einsatz in mobilen und robusten Anwendungen  
Einsatz im Ex-Bereich



## Software

Parametrier- und Bediensoftware  
OPC-Server-Software  
Programmiersoftware  
Apps  
Zustandsüberwachung und Energieverbrauchsanalyse



## Netzteile

24 V DC-Netzteile  
AS-Interface Netzteile  
Schaltverstärker  
Elektronische 24 V DC-Sicherungen



## Zubehör

Zubehör für Positionssensoren  
Zubehör für Magnetsensoren  
Zubehör für Zylindersensoren  
Zubehör für optoelektronische Sensoren  
Zubehör für Lasersensoren  
Zubehör für Abstandssensoren  
Zubehör für Lichtwellenleiter  
Zubehör für Handtaster  
Zubehör für Rückmeldesysteme  
Zubehör für Drehgeber  
Zubehör für Vision-Sensoren  
Zubehör für 3D-Sensoren und -Kameras  
Zubehör für Sicherheitslichtgitter und -vorhänge  
Zubehör für Prozesssensoren  
Zubehör für AS-Interface  
Zubehör für Identifikationssysteme  
Zubehör für Systeme zur Schwingungsüberwachung  
Zubehör für Steuerungssysteme  
Geräteschutz  
Ersatzteile

Go ifmonline!  
ifm.com



Die Welt der Automatisierung online.  
Alle Neuheiten auf einen Blick.  
Schnell informieren.  
Übersichtlich auswählen.  
Lieferzeiten checken.  
Einfach bestellen.

